

FOR OFFICIAL USE

--	--	--	--	--	--

G

Total

--

3800/29/01

NATIONAL THURSDAY, 2 MAY
QUALIFICATIONS 10.50 AM – 11.35 AM
2013

SPANISH
STANDARD GRADE
General Level
Reading

Fill in these boxes and read what is printed below.

Full name of centre

--

Town

--

Forename(s)

--

Surname

--

Date of birth

Day Month Year

--	--	--	--	--	--

Scottish candidate number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Number of seat

--

When you are told to do so, open your paper and write your answers **in English** in the spaces provided.

You may use a Spanish dictionary.

Before leaving the examination room you must give this book to the Invigilator. If you do not, you may lose all the marks for this paper.



Marks

You are staying in Spain with your Spanish friends.

1. Pupils at your friends' school have been asked to take part in an online survey.

¿Cuántas asignaturas estudias?

¿Hay que llevar uniforme?

¿Comes en la cantina?

¿Cuánto tiempo dura una clase?

¿Qué haces durante el recreo?

¿Tu escuela tiene buenas instalaciones?

¿A qué hora terminan las clases?



What questions are in the survey?

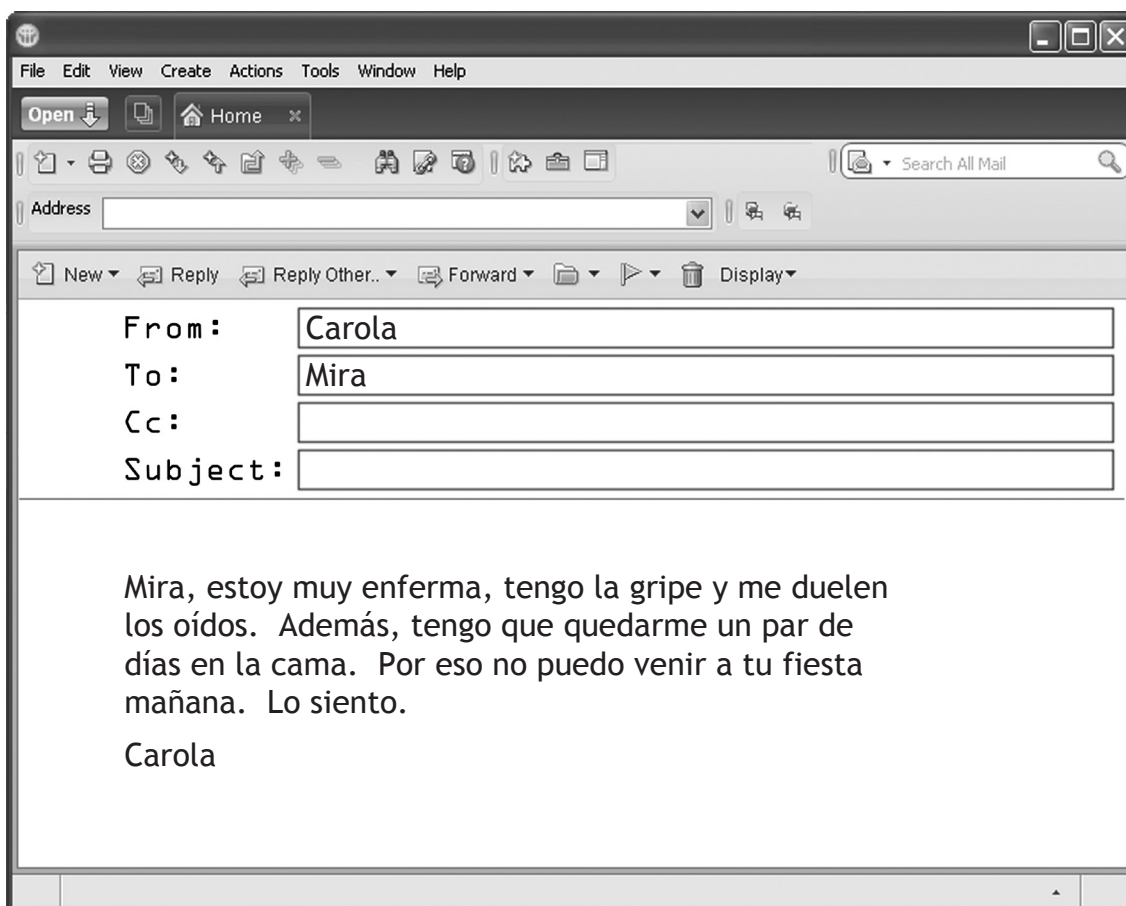
In the grid below put a tick (✓) beside the **two** correct questions.

2

What is your favourite subject?	
What do you do at interval?	
Do you get a lot of homework?	
When do classes finish?	

Marks

2. One of your friends, Mira, shows you an e-mail she has just received.



Complete the sentences below.

- (a) Carola has the flu and _____

1

- (b) She has to _____

for a couple of days.

1

[Turn over

Marks

3. On a website some young people comment on helping out at home.

¿Qué tarea de casa se te da mejor?

Se me da bien poner la mesa y tender la ropa. El resto de las cosas las hacen entre mi madre y mi abuela.
Lucia

No ayudo mucho en casa pero cada domingo arreglo y limpio mi dormitorio.
Lola

Yo hago la cama todos los días y a veces quito la mesa.
Mauricio

Prefiero limpiar el polvo a hacer otras tareas. Creo que es lo más sencillo.
Paco

In the grid below put a tick (✓) beside the **two** correct statements.

2

Paco thinks that dusting is an easy chore.	
Lucia helps out by doing the dishes.	
Lola cleans her room every day.	
Mauricio sometimes clears the table.	

Marks

4. Other young Spanish people then chat about family likenesses.

Todos dicen que me parezco a mi padre, porque tengo los ojos azules y el pelo castaño como él.

Sergio

En verano me pongo muy morena como mamá y me salen pecas en la nariz.

Carla

Cuando sea mayor me gustaría parecerme a mi primo Luis porque juega muy bien al fútbol, y todas las chicas dicen que es muy guapo.

Chema

Creo que me parezco más a mi madre que a mi padre. Me gustaría tener los ojos del mismo color que mi prima Katia.

Susana

Los vecinos y los amigos dicen que me parezco a mi padre pero creo que la cara redonda y la nariz pequeña son aspectos de mi madre.

Martín

Who says what? Complete the grid below with the correct names.

3

Comment	Name
I have my mother's small nose.	
The girls say my cousin is very good-looking.	
I get freckles in summer.	

[Turn over

Marks

5. You read some interesting facts about the *Vuelta Ciclista*, a cycle race round Spain.

La Vuelta Ciclista a España nació en 1935.	El español Angelino Soler es el corredor más joven en ganar la Vuelta con tan sólo 21 años.
El ciclista con más etapas ganadas en esta carrera es el español Delio Rodríguez con 39.	El ex corredor Alex Zulle es el ciclista que más veces ha vestido el jersey rojo de líder con un total de 45 ocasiones.
En 1997 la Vuelta comenzaba por primera vez fuera de nuestras fronteras y lo hacía desde Lisboa, la capital portuguesa.	

Are the following statements **True** or **False**?

3

Tick (✓) the correct box.

	True	False
Angelino Soler is the youngest race winner.		
Delio Rodríguez has worn the leader's red jersey more than any other competitor.		
In 1997 the race finished in Lisbon, the capital of Portugal.		

Marks

6. You then come across an item about an educational centre in Madrid.

MICROPOLIX (MADRID)

Es una ciudad entera de 9.000 metros cuadrados, donde los niños pueden pilotar un avión, apagar fuegos o ser periodistas. Un divertidísimo parque educativo donde los pequeños pueden jugar a ser mayores y descubrir el mundo de los adultos.



Si además quieres celebrar tu cumpleaños, sólo tienes que formar un grupo de diez o más niños para disfrutar de una fiesta inolvidable.

- (a) What activities can children do here? Mention any **two**.

2

- (b) What must you do if you want to celebrate your birthday here?

1

[Turn over

Marks

7. Later your friend shows you a website about Scotland. It gives advice to visitors.

Disfrute la naturaleza de Escocia responsablemente

Todo el mundo tiene derecho a estar en los entornos terrestres y acuáticos con tal de que actúen responsablemente. Por eso hay que:

- **Asumir responsabilidad por sus acciones**
- **Respetar los intereses de otras personas**
- **Cuidar su medio ambiente**



What advice must you follow in order to enjoy Scotland's nature responsibly? Give details of any **two** instructions.

2

Marks

8. On another website you find some interesting and unusual facts about animals.

Curiosidades de Animales

Cuando tiene hambre el gorila saca su lengua.

Las ratas pueden vivir más tiempo sin agua que los camellos.

El ojo del avestruz es más grande que su cerebro.

Como los humanos, los cerdos pueden quemarse al sol.

Los animales más ruidosos son las ballenas azules.



Complete the sentences below.

- | | |
|---------------------------------------|---|
| (a) When a gorilla is hungry it _____ | 1 |
| (b) The eye of an ostrich is _____ | 1 |
| (c) Just like humans, pigs _____ | 1 |
| (d) Blue whales are _____ | 1 |

[Turn over

Marks

9. You then read an item about mistakes made at interview.

Los errores más comunes en las entrevistas de trabajo:

- Llegar tarde
- Ir mal vestido
- Hablar mal de tu empleo y jefes anteriores
- No recordar datos importantes
- Dejar el móvil prendido
- Hablar de sueldo en la primera entrevista
- Por último, no sonreír



Give details of any **three** mistakes made at interview.

3

- (i) _____
- (ii) _____
- (iii) _____

Marks

10. You read an interview about a young synchronised swimmer, Karen López.

Entrevista: Karen López, deportista de Natación Sincronizada

¿Dedicas mucho tiempo a entrenar?

¡Sí, hombre! De lunes a viernes, dos horas y cuarenta minutos al día; y los sábados, tres horas.

¿Cómo compaginas el entrenamiento con los estudios?

Es un poco estresante. Los estudios los realizo por la noche.

¿Cuál o cuáles son tus aficiones?

Leo mucho y también me paso gran parte del tiempo saliendo con mis amigos y amigas. Además, me encanta tocar la batería.

¿Por qué escogiste la natación sincronizada?

Cuando era pequeña me fascinaba, y cuando me lo propusieron no me lo pensé dos veces.

Muchas gracias, Karen, por tu amabilidad y suerte en los próximos campeonatos.



- (a) How does Karen balance her training and her studies?

1

- (b) What does she do in her free time? Mention any **two** things.

2

- (c) Why did she take up synchronised swimming?

1

[Turn over for Question 11 on Page twelve]

Marks

11. You come across two unusual articles.

(a)

Un millonario árabe de 63 años ha cumplido su sueño – que su nombre – Hamad – sea visible desde el espacio. Para hacer esto ha ordenado que escriban ‘Hamad’ en letras supergrandes en la arena de su isla privada. ¡La palabra ocupa 3,22 kilómetros!

(i) What was the millionaire’s dream?

1

(ii) Where **exactly** is ‘Hamad’ written?

1

(b)

Una banda de Zaragoza ha creado una música que hace dormir a la gente. Su canción ‘Ingrávida’ se ha convertido oficialmente en la melodía más relajante de la historia. Así lo decretó el veredicto de un grupo de científicos después de largas horas de estudio. La canción es tan efectiva que se advierte a los conductores que no la escuchen en sus coches.

(i) What did a group of scientists claim about the song ‘Ingrávida’?

1

(ii) What are motorists advised not to do?

1

Total (32)

[END OF QUESTION PAPER]

ACKNOWLEDGEMENTS

Question 6—Micropolix logo is reproduced by kind permission of Micropolix.

--	--	--	--	--	--

Total
Mark

--

3800/29/02NATIONAL
QUALIFICATIONS
2013THURSDAY, 2 MAY
11.55 AM – 12.20 PM
(APPROX)SPANISH
STANDARD GRADE
General Level
Listening**Fill in these boxes and read what is printed below.**

Full name of centre

--

Town

--

Forename(s)

--

Surname

--

Date of birth

Day Month Year

--	--	--	--	--	--

Scottish candidate number

--	--	--	--	--	--	--	--

Number of seat

--

When you are told to do so, open your paper.

You will hear a number of short items in Spanish. You will hear each item three times, then you will have time to write your answer.

Write your answers, **in English**, in this book, in the appropriate spaces.

You may take notes as you are listening to the Spanish, but only in this book.

You may **not** use a Spanish dictionary.

You are not allowed to leave the examination room until the end of the test.

Before leaving the examination room you must give this book to the Invigilator. If you do not, you may lose all the marks for this paper.



Marks

You and your family are driving to visit some Spanish friends.

Tú y tu familia vais en coche a visitar a unos amigos españoles.

1. As you drive along you listen to the car radio. A famous chef is talking. Complete the sentences below.

(a) The restaurant opened in _____ 2010. **1**

(b) It specialises in _____. **1**

* * * * *

2. He goes on to give more information. What does he say? Mention any **two** things. **2**

* * * * *

3. He gives details of a competition.

(a) What do you have to do? **1**

(b) What can you win? **1**

* * * * *

Marks

4. He goes on to talk about his free time. In the grid below tick (✓) **True** or **False** beside each statement.

2

	True	False
He reads romantic novels.		
He sings in a choir.		

* * * * *

5. The programme is interrupted by an advert. In the grid below put a tick (✓) beside the **four** items mentioned.

4

Jackets	
T-shirts	
Shorts	
Jeans	
Skirts	
Blouses	
Swimwear	
Sandals	

* * * * *

6. You decide to book into a hotel. What **two** questions does the receptionist ask?

2

* * * * *

Marks

7. He goes on to tell you about an event that is going on in the town. In the grid below tick (✓) **True** or **False** beside each statement.

2

	True	False
They are filming a documentary.		
They are filming in the old part of town.		

* * * * *

8. The receptionist goes on to describe other events taking place in the area. In the grid below put a tick (✓) beside the **three** things he mentions.

3

Sailing	
Concert	
Procession	
Bullfight	
Market	
Fireworks	

* * * * *

9. Finally you arrive at your destination. Elena, one of your Spanish friends, welcomes you. What **two** questions does she ask?

2

* * * * *

Marks

10. Elena shows you her room. What does she tell you about it? Mention any **three** things.

3

* * * * *

11. She goes on to talk about the plans for **this evening**. What **two** things does she suggest?

2

* * * * *

Total (26)

[END OF QUESTION PAPER]

[BLANK PAGE]

[BLANK PAGE]

[BLANK PAGE]

3800/29/12

NATIONAL
QUALIFICATIONS
2013

THURSDAY, 2 MAY
11.55 AM – 12.20 PM
(APPROX)

SPANISH
STANDARD GRADE
General Level
Listening Transcript

This paper must not be seen by any candidate.

The material overleaf is provided for use in an emergency only (eg the recording or equipment proving faulty) or where permission has been given in advance by SQA for the material to be read to candidates with additional support needs. The material must be read exactly as printed.



Transcript—General Level

Instructions to reader(s):

For each item, read the English **once**, then read the Spanish **three times**, with an interval of 5 seconds between the readings. On completion of the third reading, pause for the length of time indicated in brackets after each item, to allow the candidates to write their answers.

Where special arrangements have been agreed in advance to allow the reading of the material, those sections marked **(f)** should be read by a female speaker and those marked **(m)** by a male; those sections marked **(t)** should be read by the teacher.

(t) You and your family are driving to visit some Spanish friends.

(m) **Tú y tu familia vais en coche a visitar a unos amigos españoles.**
or
(f)

(t) Question number one.

As you drive along you listen to the car radio. A famous chef is talking. Complete the sentences below.

(m) **El restaurante abrió en primavera del año dos mil diez. Es especialista en comida vegetariana.**

(30 seconds)

(t) Question number two.

He goes on to give more information. What does he say? Mention any **two** things.

(m) **Mi restaurante no es muy grande pero es popular entre los estudiantes puesto que está cerca de la universidad. Hay un menú diferente cada día.**

(30 seconds)

(t) Question number three.

He gives details of a competition. What do you have to do? What can you win?

(m) **¿Os gusta cocinar? Pues, ¿por qué no inventáis un plato para mi restaurante? El ganador podrá pasar un día conmigo en mi cocina.**

(30 seconds)

(t) Question number four.

He goes on to talk about his free time. In the grid below tick **True** or **False** beside each statement.

(m) **No os lo vais a creer pero mi pasatiempo favorito es escribir novelas románticas. A veces necesito escaparme del restaurante y canto en el coro de la catedral.**

(30 seconds)

(t) Question number five.

The programme is interrupted by an advert. In the grid below put a tick beside the **four** items mentioned.

- (f) or (m)** **¡Atención! Ya están aquí las grandes rebajas de El Corte Inglés. Ofertas especiales en la sección de ropa juvenil – camisetas en varios colores desde diez euros y pantalones cortos por sólo quince euros. En la sección femenina, faldas de algodón y sandalias para la playa. Pero ¡cuidado! Las rebajas no duran para siempre.**

(30 seconds)

(t) Question number six.

You decide to book into a hotel. What **two** questions does the receptionist ask?

- (m)** **A ver, no habéis reservado pero no importa. ¿Cuántas habitaciones queréis? ¿Vais a cenar en el hotel?**

(30 seconds)

(t) Question number seven.

He goes on to tell you about an event that is going on in the town. In the grid below tick **True** or **False** beside each statement.

- (m)** **Tenéis mucha suerte porque hay mucha animación en el pueblo estos días. Están rodando una película de terror aquí. La acción se concentra en el barrio viejo. Interesante, ¿no?**

(30 seconds)

(t) Question number eight.

The receptionist goes on to describe other events taking place in the area. In the grid below put a tick beside the **three** things he mentions.

- (m)** **Seguro que no os vais a aburrir. Mañana por la mañana comienza el campeonato de vela. A las cinco de la tarde hay una gran corrida de toros y a las once podéis disfrutar de unos magníficos fuegos artificiales.**

(30 seconds)

(t) Question number nine.

Finally you arrive at your destination. Elena, one of your Spanish friends, welcomes you. What **two** questions does she ask?

- (f)** **¡Hola! ¡Por fin estáis aquí! ¿Estáis cansados? ¿Tenéis hambre? Mi madre ha preparado algo para comer.**

(30 seconds)

[Turn over for Questions 10 and 11 on Page four]

(t) Question number ten.

Elena shows you her room. What does she tell you about it? Mention any **three** things.

- (f) Bueno, ésta es mi habitación. Está un poco desordenada, ¿no? pero es cómoda y tiene todo lo que necesito – mi ordenador portátil y, claro, lo más importante, mi colección de ositos de peluche. Son preciosos, ¿verdad?**

(30 seconds)

(t) Question number eleven.

She goes on to talk about the plans for **this evening**. What **two** things does she suggest?

- (f) Después de cenar podemos dar un paseo si os apetece. Mañana vamos a hacer un montón de cosas, así que esta noche nos vamos a acostar temprano, ¿de acuerdo?**

(30 seconds)

(t) End of test.

Now look over your answers.

[END OF TRANSCRIPT]